

**PL** **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**  
**ODZIEŻ OCHRONNA**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**CE** Deklaracja zgodności UE  
(EU Declaration of Conformity)  
Magyarországi Nyilatkozat EU  
EU nyilatkozás a szabvány  
EU prohlášení o shodě  
(Декларация за съответствие на ЕС)  
(Declaration de conformité UE)  
(EU Konformitätserklärung)

**GTX SERVICE**

**PL EN HU SK CS BG RO DE**

**1. Zastosowanie:**  
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi i chemicznymi - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**5. Konserwacja**  
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i mechanicznych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**Piktogramy i oznaczenia:**

--	--	--	--	--

prac w temperaturze 40°C nie wybielać prąpom w max. 150°C nie suszyć w suszarkach bębnowej nie czyścić chemicznie

**4. Warunki transportowania, przechowywania i użycia**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**3. Spółz użycia:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porażona promieniami substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapęski są sprawne, czy odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliester 3% elastan  
Materiał dodatkowy: 100% poliester

**2. Material composition:**  
Main fabric: 60% Cotton 37% Polyester 3% Spandex.  
Additional fabric: 100% Polyester

**3. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use. In particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

**3. Gebrauchswiese:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerschnitten, mit übermäßigem Schmutz oder anderen Fremdstoffen kontaminiert ist.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym elementem, zgodnie z przystąpieniem do użycia.

**7. Verpackung**  
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**CE** Deklaracja zgodności UE  
(EU Declaration of Conformity)  
Magyarországi Nyilatkozat EU  
EU nyilatkozás a szabvány  
EU prohlášení o shodě  
(Декларация за съответствие на ЕС)  
(Declaration de conformité UE)  
(EU Konformitätserklärung)

**GTX SERVICE**

**PL EN HU SK CS BG RO DE**

**1. Intended use:**  
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

**5. Maintenance**  
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

**Pictograms and markings:**

--	--	--	--	--

wash at or below 40°C do not bleach iron at max. 150°C do not tumble dry do not dry clean

**6. Transport, storage and disposal considerations**  
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

**6. Transport, storage and disposal considerations**  
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

**3. Instructions for use:**  
Check technical condition before use. In particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

**3. Gebrauchswiese:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerschnitten, mit übermäßigem Schmutz oder anderen Fremdstoffen kontaminiert ist.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym elementem, zgodnie z przystąpieniem do użycia.

**7. Verpackung**  
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**GB** **INSTRUCTION MANUAL**  
**PROTECTIVE CLOTHING**  
**MODEL: 81-238, 81-239**

**DE** Gebrauchsanweisung  
Schutzkleidung  
Modell: 81-238, 81-239

**RU** Инструкция для пользователя  
Защитная одежда  
Модель: 81-238, 81-239

**UA** Інструкція з експлуатації  
Захисне спорядження: спецодяг  
Модель: 81-238, 81-239

**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
Védbőltöltet  
Modell: 81-238, 81-239

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Anwendung:**  
Das Produkt ist für den Schutz des Benutzers vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Witterungsbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

**5. Pflege**  
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders angegeben.

**Piktogramme und Kennzeichnungen:**

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C bleichen nicht erlaubt bügeln mit max. 150°C nicht im Trommel-trockner trocknen nicht chemisch reinigen

**6. Transport, Aufbewahrung und Entsorgungsbedingungen**  
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

**6. Transport, storage and disposal considerations**  
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

**3. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use. In particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

**3. Gebrauchswiese:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerschnitten, mit übermäßigem Schmutz oder anderen Fremdstoffen kontaminiert ist.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym elementem, zgodnie z przystąpieniem do użycia.

**7. Verpackung**  
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**RU** Инструкция для пользователя  
Защитная одежда  
Модель: 81-238, 81-239

**UA** Інструкція з експлуатації  
Захисне спорядження: спецодяг  
Модель: 81-238, 81-239

**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
Védbőltöltet  
Modell: 81-238, 81-239

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Intended use:**  
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

**5. Pflege**  
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders angegeben.

**Piktogramme und Kennzeichnungen:**

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C bleichen nicht erlaubt bügeln mit max. 150°C nicht im Trommel-trockner trocknen nicht chemisch reinigen

**6. Transport, Aufbewahrung und Entsorgungsbedingungen**  
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

**6. Transport, storage and disposal considerations**  
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

**3. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use. In particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

**3. Gebrauchswiese:**  
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerschnitten, mit übermäßigem Schmutz oder anderen Fremdstoffen kontaminiert ist.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym elementem, zgodnie z przystąpieniem do użycia.

**7. Verpackung**  
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abrazioni) și riscurilor marginale, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

**5. Údržba**  
K čišteniu nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne detergenty, pokiaľ nie sú uvedené inak.

**Podrobné pokyny na údržbu**

--	--	--	--	--

praní pri temp. 40°C zákaz bielenia pri teplote max. 150°C žehliť nie je povolené sušenie v bubnovej sušičke nesmie sa čistiť chemicky

**6. Condiții de transport, depozitare și eliminare**  
A se păstra într-un loc uscat și aerisit, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

**6. Podmienky prepravy, skladovania a recyklácie**  
Uchovávať na suchom a čistom mieste, oddelené od žiarivých lúčov, rozpušťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo 90%.

**3. Použitie:**  
Výrobek je určen k ochraně těla používatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako jsou atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.

**3. Spôsob používania:**  
Prírodný materiál, ktorý obsahuje prírodné vlákna, najmä z ovčieho vlna, ktoré sú veľmi jemné a mäkké, takže môžu byť použité aj na pokožku citlivú na podráždenie.

**7. Balení**  
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

**7. Balenie**  
Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určenej veľkosti.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abrazioni) și riscurilor marginale, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

**5. Údržba**  
K čišteniu nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne detergenty, pokiaľ nie sú uvedené inak.

**Podrobné pokyny na údržbu**

--	--	--	--	--

praní pri temp. 40°C zákaz bielenia pri teplote max. 150°C žehliť nie je povolené sušenie v bubnovej sušičke nesmie sa čistiť chemicky

**6. Condiții de transport, depozitare și eliminare**  
A se păstra într-un loc uscat și aerisit, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

**6. Podmienky prepravy, skladovania a recyklácie**  
Uchovávať na suchom a čistom mieste, oddelené od žiarivých lúčov, rozpušťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo 90%.

**3. Použitie:**  
Výrobek je určen k ochraně těla používatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako jsou atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.

**3. Spôsob používania:**  
Prírodný materiál, ktorý obsahuje prírodné vlákna, najmä z ovčieho vlna, ktoré sú veľmi jemné a mäkké, takže môžu byť použité aj na pokožku citlivú na podráždenie.

**7. Balení**  
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

**7. Balenie**  
Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určenej veľkosti.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abrazioni) și riscurilor marginale, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

**5. Údržba**  
K čišteniu nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne detergenty, pokiaľ nie sú uvedené inak.

**Podrobné pokyny na údržbu**

--	--	--	--	--

praní pri temp. 40°C zákaz bielenia pri teplote max. 150°C žehliť nie je povolené sušenie v bubnovej sušičke nesmie sa čistiť chemicky

**6. Condiții de transport, depozitare și eliminare**  
A se păstra într-un loc uscat și aerisit, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

**6. Podmienky prepravy, skladovania a recyklácie**  
Uchovávať na suchom a čistom mieste, oddelené od žiarivých lúčov, rozpušťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo 90%.

**3. Použitie:**  
Výrobek je určen k ochraně těla používatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako jsou atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.

**3. Spôsob používania:**  
Prírodný materiál, ktorý obsahuje prírodné vlákna, najmä z ovčieho vlna, ktoré sú veľmi jemné a mäkké, takže môžu byť použité aj na pokožku citlivú na podráždenie.

**7. Balení**  
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

**7. Balenie**  
Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určenej veľkosti.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abrazioni) și riscurilor marginale, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

**5. Údržba**  
K čišteniu nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne detergenty, pokiaľ nie sú uvedené inak.

**Podrobné pokyny na údržbu**

--	--	--	--	--

praní pri temp. 40°C zákaz bielenia pri teplote max. 150°C žehliť nie je povolené sušenie v bubnovej sušičke nesmie sa čistiť chemicky

**6. Condiții de transport, depozitare și eliminare**  
A se păstra într-un loc uscat și aerisit, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

**6. Podmienky prepravy, skladovania a recyklácie**  
Uchovávať na suchom a čistom mieste, oddelené od žiarivých lúčov, rozpušťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo 90%.

**3. Použitie:**  
Výrobek je určen k ochraně těla používatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako jsou atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.

**3. Spôsob používania:**  
Prírodný materiál, ktorý obsahuje prírodné vlákna, najmä z ovčieho vlna, ktoré sú veľmi jemné a mäkké, takže môžu byť použité aj na pokožku citlivú na podráždenie.

**7. Balení**  
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

**7. Balenie**  
Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určenej veľkosti.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abrazioni) și riscurilor marginale, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

**5. Údržba**  
K čišteniu nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne detergenty, pokiaľ nie sú uvedené inak.

**Podrobné pokyny na údržbu**

--	--	--	--	--

praní pri temp. 40°C zákaz bielenia pri teplote max. 150°C žehliť nie je povolené sušenie v bubnovej sušičke nesmie sa čistiť chemicky

**6. Condiții de transport, depozitare și eliminare**  
A se păstra într-un loc uscat și aerisit, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

**6. Podmienky prepravy, skladovania a recyklácie**  
Uchovávať na suchom a čistom mieste, oddelené od žiarivých lúčov, rozpušťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo 90%.

**3. Použitie:**  
Výrobek je určen k ochraně těla používatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako jsou atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.

**3. Spôsob používania:**  
Prírodný materiál, ktorý obsahuje prírodné vlákna, najmä z ovčieho vlna, ktoré sú veľmi jemné a mäkké, takže môžu byť použité aj na pokožku citlivú na podráždenie.

**7. Balení**  
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

**7. Balenie**  
Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určenej veľkosti.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**8. Zantwortlicher subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowej użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru szablonu i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólną noszoną przez użytkownika.

**4. Rozmiar:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. behindern. Die Größe sollte auf Grundlage der üblichen Körpergröße des Benutzers gewählt werden.

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢI DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-238, 81-239

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
OCHRANNÉ ODĚVY  
MODEL: 81-238, 81-239

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ OĎEV  
MODEL: 81-238, 81-239

**SL** NAVODILA ZA UPORABO  
VAROVNA OBLAČILA  
MODEL: 81-238, 81-239

**1. Destinație:**

